

PROTOKOL

X. zasjedanja Međuvladine hrvatsko-ruske komisije za gospodarsku i znanstveno-tehničku suradnju

Dana 3. prosinca 2021. godine u Zagrebu održano je X. zasjedanje Međuvladine hrvatsko-ruske komisije za gospodarsku i znanstveno-tehničku suradnju (u daljnjem tekstu: Komisija), na kojem je bilo analizirano stanje hrvatsko-ruske gospodarske suradnje i razmotreni načini njenog daljnjeg razvoja.

Hrvatsko izaslanstvo predvodio je ministar gospodarstva i održivog razvoja Republike Hrvatske, dr. sc. Tomislav Čorić kao predsjedatelj hrvatske strane Komisije.

Rusko izaslanstvo predvodio je ministar poljoprivrede Ruske Federacije, Dmitrij Patrušev, kao predsjedatelj ruske strane Komisije.

Članovi izaslanstava navedeni su u prilogima 1. i 2. ovom Protokolu.

Nakon predstavljanja članova izaslanstava Komisija je usvojila dnevni red zasjedanja (Prilog 3.).

1. Stanje i perspektiva razvoja trgovinsko-gospodarske suradnje između Republike Hrvatske i Ruske Federacije

Strane su razmijenile informacije o osnovnim pokazateljima i trendovima bilateralne trgovinsko-gospodarske suradnje, stanju i perspektivama bilateralne suradnje u post-pandemijskim okolnostima.

Prema podacima Državnog zavoda za statistiku Republike Hrvatske, u 2020. godini ukupna robna razmjena između Republike Hrvatske i Ruske Federacije iznosila je 466,7 milijuna USD, što je smanjenje od 7,4% u odnosu na 2019. godinu. Izvoz iz Republike Hrvatske u Rusiju u 2020. godini povećan je za 16,1% u odnosu na 2019. godinu i ukupno je iznosio 201,5 milijuna USD, dok je uvoz iz Rusije smanjen 19,7% te je iznosio 265,2 milijuna USD.

U prvih osam mjeseci 2021. ukupna robna razmjena između Hrvatske i Rusije iznosila je 493,6 milijuna USD, što je rast od 89,8 % u odnosu na ukupnu robnu razmjenu u istom razdoblju 2020. godine. U navedenom je razdoblju 2021. godine hrvatski izvoz u Rusiju bio veći za 36,6% u odnosu na isto razdoblje 2020. te je iznosio 134,4 milijuna USD. Ruski izvoz u Hrvatsku u istom se razdoblju 2021. povećao za 122,1 % te je ukupno iznosio 359,2 milijuna USD.

Prema službenim podacima Hrvatske narodne banke, u 2020. godini hrvatski su pružatelji usluga ruskim primateljima usluga pružili usluge vrijednosti 43,8 milijuna EUR (od toga 23,6 milijuna EUR u turizmu, a 10,2 milijuna EUR u kulturi i razonodi). U istoj su godini ruski pružatelji usluga hrvatskim primateljima usluga pružili usluge vrijednosti 5,2 milijuna EUR. U prvih šest mjeseci 2021. hrvatski su pružatelji usluga ruskim primateljima usluga pružili usluge vrijednosti 15,7 milijuna EUR, dok su ruski pružatelji usluga hrvatskim primateljima usluga pružili usluge vrijednosti 5,3 milijuna EUR.

Prema podacima Hrvatske narodne banke izravna ulaganja iz Rusije u Hrvatsku su u razdoblju od 1993. godine do lipnja 2021. godine iznosila 472,4 milijuna EUR. Izravna ulaganja iz Hrvatske u Rusiju su u istom razdoblju iznosila 101,7 milijuna EUR. Ruska Federacija se nalazi na 9. mjestu po iznosu hrvatskih ulaganja u inozemstvo.

Prema podacima Federalne carinske službe Ruske Federacije, vanjskotrgovinska robna razmjena Rusije i Hrvatske iznosila je 2020. godine 981,8 milijuna dolara, što je pad od 41,2% u odnosu na 2019. godinu. Izvoz je pao 47,2% i iznosio je 778,7 milijuna dolara, a uvoz je povećan 4% te je iznosio 203,1 milijuna dolara.

Tijekom perioda siječanj-kolovoz 2021. godine, robna razmjena Rusije i Hrvatske iznosila je 518,7 milijuna dolara, što je pad od 24,5% u odnosu na isti period 2020. godine. Izvoz iz Rusije iznosio je 381,7 milijuna dolara, što predstavlja pad od 33%, dok je uvoz iznosio 137 milijuna dolara, što predstavlja rast od 16,5%.

Prema podacima Ruske banke, razmjena uslugama s Hrvatskom iznosila je u prva dva kvartala 2021. godine 45,1 milijuna dolara, što je 2,3 puta više nego u istom periodu 2020. godine. Ruski izvoz usluga povećan je za 22,3% te je iznosio 12,8 milijuna dolara, dok je uvoz usluga iz Hrvatske povećan 3,5 puta te je iznosio 32,3 milijuna dolara.

Prema podacima Ruske banke, do 1. travnja 2021. godine, iznos hrvatskih direktnih stranih ulaganja u Rusiju iznosi 93 milijuna dolara, a ruskih direktnih ulaganja u Hrvatsku 510,1 milijuna dolara.

Strane su izrazile zanimanje za jačanje daljnje gospodarske suradnje u raznim granama industrije i podržale već započete i buduće aktivnosti ruskih i hrvatskih tvrtki.

U svjetlu borbe s izazovima i posljedicama uzrokovanih pandemijom COVID-19, strane su naglasile važnost suradnje u procesu modernizacije gospodarstva i uvođenja zelenih tehnologija.

Hrvatska strana izrazila je zabrinutost zbog činjenice da je stupanjem na snagu novog zakonodavstva Eurazijske ekonomske unije 12. listopada 2021. godine kojim je Hrvatska isključena s popisa zemalja u razvoju, a time i sustava tarifne povlastice Euroazijske ekonomske unije te se na sva dobra proizvedena i zapakirana u Hrvatskoj primjenjuje puna carinska stopa što će utjecati na konkurentnost hrvatskih proizvoda na ruskom tržištu. Hrvatska strana je iskazala interes za zadržavanje snižene carinske stope.

Ruska strana je preporučila hrvatskoj strani upućivanje odgovarajućeg zahtjeva prema Euroazijskoj ekonomskoj uniji.

1.2. Suradnja u području industrije

Strane su se dogovorile razmjenjivati informacije o mogućnostima razvoja zajedničkih projekata u području industrije. Po primitku relevantnih prijedloga, strane će pružiti pomoć poslovnim krugovima obiju zemalja u razdoblju između sastanaka Komisije.

Ruska je strana potvrdila zainteresiranost kompanije Helikopteri Rusije d.d. za obostranu suradnju sa svrhom održavanja postojećih helikopterskih kapaciteta u Republici Hrvatskoj.

Ruska je strana izrazila interes kompanije United Engine Corporation d.d za isporuku Republici Hrvatskoj novih motora za postojeće kapacitete i proizvode u Republici Hrvatskoj. Također je izražen interes za pregovore s tvrtkama iz Republike Hrvatske o organizaciji post prodajnih servisnih usluga radi održavanja visokog stupnja ispravnosti i osposobljavanja tehničkog osoblja.

Ruska je strana izrazila interes tvrtke Holding Kamaz d.d. za isporuku automobilske opreme Kamaz koja ispunjavaju aktualne zahtjeve norme emisije ispušnih plinova Euro 6, u obliku šasija i/ili vozila posebne namjene, uključujući kamione samoistovarivače koji su najprikladniji za prijevoz građevinskog materijala tijekom izgradnje cesta ili drugih projekata, uključujući zajedničke bilateralne državne infrastrukturne objekte na području Hrvatske, uz djelomično financiranje Ruske Federacije.

Hrvatska strana će razmotriti prezentacijske materijale tvrtke Technodinamika d.d. i proslijediti ih relevantnim državnim i poslovnim tijelima Republike Hrvatske te će u slučaju iskazanog interesa uputiti tvrtki odgovarajući zahtjev.

Strane pozdravljaju interes tvrtke Sinara Group d.d. koju zastupa tvrtka Sinara-Transport Machines d.d. za isporuku transportne opreme i lokomotiva za hrvatske tvrtke.

Ruska je strana izvijestila o interesu tvrtke Sinara Group d.d. koju zastupa tvrtka Sinara Transport Machines d.d. za isporuku transportne opreme, lokomotiva i modernizaciju željezničkih servisnih centara za hrvatske tvrtke HŽ Infrastruktura d.o.o., HŽ Cargo d.o.o., HŽ Putnički prijevoz d.o.o., Pružne građevine d.o.o., DIV GRUPA d.o.o., Dalekovod d.d., uz mogućnost financiranja izvoza od strane ruskih banaka.

Strane pozdravljaju razvoj suradnje tvrtke PAO Sevestalj s hrvatskim tvrtkama.

Ruska strana obavijestila je hrvatsku stranu o interesu PAO Sevestalj za razvoj suradnje s tvrtkama Janaf i Plinacro u svrhu isporuka cijevi velikih promjera za naftne, plinske i infrastrukturne projekte u Republici Hrvatskoj.

Ruska strana obavijestila je hrvatsku stranu o interesu PAO Sevestalj za isporuku proizvoda od metala u Hrvatsku za gradnju poslovnih, poljoprivrednih i infrastrukturnih objekata te za modernizaciju željezničkih pruga.

Hrvatska strana informirala je rusku stranu o obvezi postupanja tvrtki u državnom vlasništvu sukladno propisima Republike Hrvatske iz područja javne nabave.

Hrvatska strana potvrđuje zainteresiranost za suradnju i prijenos iskustva hrvatskih i ruskih brodogradilišta u projektiranju, proizvodnji i isporuci raznih tipova i veličina brodova civilne namjene za rusko, europsko i treća tržišta te interes hrvatskih proizvođača brodske opreme, a posebno tvrtki „Vulkan Nova d.o.o.“, „Saacke d.o.o.“, „Motortech Consulting

d.o.o.“, „Inelteh d.o.o.“, „Pastor inženjering d.d.“ i „ACM d.d.“, za daljnji razvoj suradnje s ruskim partnerima.

Hrvatska strana potvrđuje zainteresiranost za suradnju i prijenos iskustva u projektiranju, proizvodnji i isporuci raznih tipova industrijskih ventila s primjenom u brodogradnji (uključujući projekte izgradnje nuklearnih ledolomaca), nafti i plinu, kemijskoj i petrokemijskoj industriji, a posebno interes tvrtke „OMV INDOIL“.

Hrvatska strana izrazila je zadovoljstvo nastavkom suradnje tvrtke „Belupo lijekovi i kozmetika d.d.“ s ruskim partnerima te obje strane pozdravljaju nastojanje Belupa za povećanje prometa i asortimana na ruskom tržištu.

Hrvatska „Grupa Končar“ zainteresirana je za suradnju s ruskim partnerima u području industrijske proizvodnje suvremenih tračničkih vozila i pojedinačne opreme za tračnička vozila.

Hrvatska strana izvijestila je o pozitivnom trendu rasta izvoza „Grupe Končar“, no on još uvijek nije dostigao prethodno dostignutu visoku razinu.

Hrvatska strana i dalje izražava interes „Grupe Končar“ za jaču suradnju s ruskim partnerima za sudjelovanje u visokotehnološkim i kapitalnim infrastrukturnim projektima na tržištima trećih zemalja.

Hrvatska strana pozdravila je aktivnosti tvrtke „Klimaoprema“ na ruskom tržištu. Od prethodnog zasjedanja Međuvladine komisije tvrtka „Klimaoprema“ intenzivno nastavlja jačanje i razvijanje predstavništva u Rusiji. Nakon završenog projektiranja pogona cjepiva za „FGUP FMBA NIIVS“ u St. Petersburgu, tvrtka „Klimaoprema“ realizirala je niz drugih projekata: oprema za Cleanroom prostore na objektu „Richter Gedeon“ u Egorevsku, više od 20 specijalnih uređaja (laminarne kabine i komore za vaganje) za tvrtku „R-pharm“ u Moskvi i Yaroslavl, a uređaji „Klimaopreme“ koriste se u procesu proizvodnje cjepiva Sputnik V na objektu Tehnopolis u Moskvi.

Hrvatska strana pozdravila je aktivnosti tvrtke „AD Plastik Grupa“ u Rusiji koja posluje na tom tržištu od 1995. godine. Od prethodnog zasjedanja Međuvladine komisije tvrtka „AD Plastik Grupa“ ugovorila je na ruskom tržištu nove poslove u vrijednosti od 110 mil. eura.

Istovremeno, tvrtka „AD Plastik Grupa“ izrazila je zabrinutost radi visokih uvoznih carina na sirovine porijeklom iz EU za proizvodnju auto dijelova, a koje na području Ruske Federacije nije moguće nabaviti.

Hrvatska strana izrazila je interes tvrtke „Adriadiesel d.d.“ za nastavak suradnje s ruskim partnerima u području isporuke dizelskih motora, generatora velikih snaga, kao i rezervnih dijelova dizelskih motora te pružanja usluga remonta ADRIA (ex Sulzer).

Hrvatska strana pozdravila je uspješnu suradnju tvrtke „Petrokemija d.d. Kutina“ s ruskim tržištem u području ulaznih sirovina i proizvoda potrebnih za proizvodnju mineralnih gnojiva (KCL i MAP).

Hrvatska strana pozdravila je aktivnosti tvrtke Jadran Galenski laboratorij d.d. koja uspješno posluje u Rusiji već 22 godine te planira daljnja ulaganja. Godišnja prodaja iznosi oko 50 mil eura te tvrtka ističe dugogodišnju suradnju s veledrogerijama i lancima ljekarni.

Hrvatska strana pozdravila je interes predstavljenih tvrtki Hrvatska brodogradnja - Jadranbrod d.d. i Letina Intech d.o.o. koje nastavljaju ili tek započinju suradnju s ruskim partnerima.

1.3. Suradnja u području poljoprivrede

Strane su dogovorile nastavak suradnje u području veterinarstva i ribarstva, s ciljem obnavljanja isporuke proizvoda hrvatskih tvrtki na rusko tržište, ali i ruskih tvrtki na hrvatsko tržište. Osim toga, strane će surađivati po pitanju dobivanja i tumačenja veterinarsko-sanitarnih zahtjeva za proizvode životinjskog porijekla neophodnih za plasiranje na tržište Ruske Federacije.

Strane su iskazale želju za unapređenjem daljnje bilateralne suradnje i putem zajedničkih projekata i aktivnosti te imaju interes za suradnju u segmentu akvakulture, biljne proizvodnje i ratarstva, voćarstva, rasadničarstva te ekološke poljoprivrede.

Strane su izrazile spremnost za jačanje suradnje u sektoru poljoprivrede i povećanje robne razmjene poljoprivredno-prehrambenih proizvoda.

Strane su iskazale interes za razvijanje suradnje u području ekološke poljoprivredne proizvodnje. Ruska strana pozvala je hrvatsku da za specijaliste Centra za ocjenu kvalitete žitarica koji djeluje unutar nadležne Federalne službe za veterinarski i fitosanitarni nadzor Ruske Federacije (Rosselhoznadzor FGBU) tijekom 2022. godine organizira obuku vezanu uz digitalni sustav ekološke poljoprivredne proizvodnje (OFIS), s ciljem njihova upoznavanja sa sustavom sljedivosti ekoloških proizvoda u Hrvatskoj, s posebnim naglaskom na žitarice.

Hrvatska tvrtka „Podravka d.d.“ prisutna je dugi niz godina na ruskom tržištu i ističe zadovoljstvo suradnjom te je u 2020. godini pokrenula *outsourcing* proizvodnju dijela asortimana kod ruskih partnera. Hrvatska strana iskazala je interes hrvatske tvrtke „Podravka d.d.“ za izvoz ribljih proizvoda na tržište Ruske Federacije te će, u tom smislu, tvrtka „Mirna d.d.“ u narednom razdoblju poslati zahtjev za upis u Registar poduzeća trećih zemalja koja imaju pravo na isporuku svojih proizvoda na teritorij Ruske Federacije.

1.4. Suradnja u području izgradnje objekata stambeno-komunalne namjene

Strane su zainteresirane za uspostavljanje radnih kontakata u sektoru građevine te stambeno-komunalnih poduzeća, posebno u području pružanja pristupačnog stambenog prostora za stanovništvo.

1.5. Suradnja u području inovacija

Ruska strana izrazila je interes Zaklade Skolkovo da pozove hrvatske visokotehnološke tvrtke na sudjelovanje u programu Skolkovo Softlanding koji se provodi s ciljem upoznavanja inozemnih sudionika s inovacijskim ekosustavom Skolkovo i mogućnostima ruskog tržišta. Program se provodi online te je otvoren za tvrtke iz inozemstva.

Ruska strana izrazila je interes tvrtke "Sayberia" d.o.o. za uspostavljanje suradnje s hrvatskim partnerima kod implementacije softverskog rješenja u hrvatske medicinske ustanove, koje služi za analizu medicinskih slika u dijagnostici pomoću tehnologija strojnog učenja.

Ruska strana izrazila je zadovoljstvo suradnjom s hrvatskom tvrtkom Veridian Healthstream te izrazila nadu za daljnji razvoj suradnje.

Ruska strana iskazala je interes tvrtke Sales Chain Lab d.o.o. za uspostavljanje suradnje s hrvatskim partnerima u području implementacije inovativnih IT tehnologija u bankarski i financijski sektor zemlje.

1.6. Suradnja unutar trgovinsko-gospodarskih komora

Strane su konstatirale nastavak uspješne suradnje između Hrvatske gospodarske komore i Trgovinsko industrijske komore Ruske Federacije u razdoblju od zadnjeg zasjedanja.

Strane su pozdravile pokretanje projekta Hrvatske gospodarske komore (HGK) – platforme za online umrežavanje Go Global – Go Virtual preko koje je u rujnu 2020. ruskim i hrvatskim poduzetnicima omogućena razmjena komercijalnih informacija, provođenje online prezentacija projekata i prijedloga suradnje, kao i b2b sastanaka. Strane su konstatirale da je platforma polučila uspjeh jer je na njoj registrirano preko 300 hrvatskih i ruskih tvrtki uz održanih oko 500 online sastanaka.

Strane su ukazale na važnost održavanja rusko-hrvatskog okruglog stola u sklopu konferencije Udruženja ruskih banaka u ožujku 2021., na kojem se raspravljalo o perspektivama daljnjeg razvoja bilateralne gospodarske suradnje. Strane su pozdravile sudjelovanje veleposlanika obiju zemalja, nacionalnih gospodarskih komora, kao i uglednih gospodarstvenika.

Strane su visoko ocijenile aktivan rad Trgovinsko industrijske komore Ruske Federacije (TIK RF) i HGK u razvoju međuregionalne suradnje. Među najvažnijim događajima u tom području bili su webinar Trgovinske i industrijske komore Sankt Peterburga i Predstavništva HGK u Rusiji (srpanj 2020.), specijalizirani seminari u organizaciji HGK s komorama Astrahana, Volgograda i regije Nižnji Novgorod koji su dali informacije ruskim lokalnim poduzetnicima o ulasku ruskih izvoznika na tržište Hrvatske i EU (tijekom 2021. godine) te su održani sastanci Predstavništva HGK s čelnicima Vlade Kurganske oblasti na predstavljanju regije u TIK RF, gdje se raspravljalo o ulasku hrvatskih tvrtki na rusko tržište (ožujak 2021.) te sudjelovanja hrvatskih tvrtki na izložbi “Technoprom-2021“, gdje su uz podršku Novosibirske trgovinsko-industrijske komore održani sastanci s lokalnim poduzećima (kolovoz 2021.).

Prema mišljenju dviju strana, potpisivanje sporazuma o suradnji između HGK i Astrahanske i Volgogradske komore, kao i nadolazeće potpisivanje takvih sporazuma s TIK Tula i Vladom Jaroslavske regije u bliskoj budućnosti, doprinijet će jačanju poslovnih veza na regionalnoj razini obiju zemalja.

2. Suradnja u području energetike

2.1. Suradnja u području održive energije

Strane se slažu da klimatske politike i dalje predstavljaju prioritet u okviru globalnih kretanja na energetske tržištima.

Strane smatraju da je s ciljem poštivanja obveza iz Pariškog sporazuma koje su potpisale obje zemlje, neophodno smanjiti ispuštanje plinova.

Strane naglasak stavljaju na suradnju u području istraživanja različitih mogućnosti čistih i održivih tehnologija, uzimajući u obzir specifičnosti nacionalnog gospodarstva, kako bi se osiguralo ispunjavanje obveza vezanih uz klimatske promjene, održivost energetske sustava, stabilnost i sigurnost energetske tržišta, ali isto tako s ciljem postizanja općih globalnih ciljeva i gospodarskog rasta.

Ruska strana napominje da će u bliskoj budućnosti, za održavanje ravnoteže energetske sustava rasti uloga čiste uporabe ugljikovodičnih goriva, posebno prirodnog plina kao „prijelaznog“ goriva koje ostavlja najmanji ugljikovodični trag, u kombinaciji s razvojem tehnologija hvatanja i skladištenja ugljika.

Za osiguravanje realizacije ciljeva globalne energetske i klimatske politike, strane se slažu da vodik ima veliku ulogu.

Uzimajući u obzir Akcijski plan razvoja vodikove energije do 2024. godine Ruske Federacije, usmjeren na povećanje proizvodnje i opsega primjene vodika kao ekološki prihvatljivog izvora energije koji je odobren 12. listopada 2020. godine te uzimajući u obzir Uredbu Vlade Ruske Federacije broj 2162 - Koncept razvoja vodikove energije, koja je donesena 5. kolovoza 2021. godine, a odnosi se na razvojne prioritete te uspostavu kratkoročnih, srednjoročnih i dugoročnih ciljeva, ruska strana poziva hrvatsku stranu da razmotri mogućnosti partnerske suradnje u ovom području.

Hrvatska strana izvijestila je da je u tijeku priprema Hrvatske strategije za vodik od 2021. do 2050. godine koja će također staviti naglasak na razvoj gospodarstva temeljenog na vodik u Republici Hrvatskoj. Također, projekti vezani uz obnovljivi vodik dio su Nacionalnog plana za oporavak i otpornost i novog Operativnog programa Konkurentnost i kohezija te su za provedbu navedenih projekata osigurana EU sredstva.

Strane ističu privrženost načelu tehnološke neutralnosti, na temelju kojega će stvarati mogućnosti za proizvodnju ugljično neutralnog vodika. U skladu s navedenim strane pozivaju ruske i hrvatske tvrtke na suradnju u području vodikove energije.

Tvrtka Silovije mašini d.d. izvijestila je o nastavku proizvodnje plinskih turbina vlastite tehnologije, s mogućnošću rada na vodikovo gorivo te spremnost na opremanje parno-plinskih postrojenja različite snage opremom proizvedenom u svojim tvrtkama.

2.2. Suradnja u području plina

Strane su pozitivno ocijenile suradnju tvrtke Zarubežnjeft d.d. s tvrtkama Plinacro i Crodux plin u realizaciji projekta plinifikacije Rafinerije nafte Brod (RNB) u vlasništvu tvrtke Zarubežnjeft d.d. izravnim priključenjem RNB na sustav plinovoda Republike Hrvatske, prenamjenom postojećeg produktovoda Slobodnica – Brod u izravni plinovod koji će biti korišten za opskrbu RNB plinom. Strane su izrazile zadovoljstvo realizacijom Projekta. Plinacro, Zarubežnjeft, RNB i Crodux plin spremni su za nastavak suradnje u području plina i energetike.

Strane pozdravljaju uspješno puštanje u rad plinovoda do RNB i početak isporuke prirodnog plina od 2. rujna 2021., u skladu s ugovorom sklopljenim između društva kćeri Zarubežnjeft d.d. - OPTIMA Grupe d.o.o. i Crodux plin d.o.o., a koji se odnosi na izgradnju plinovoda te dogovor o isporuci plina za RNB.

Strane su napomenule da se plinifikacija Rafinerije Brod i opskrba prirodnim plinom iz Hrvatske provode u skladu s odlukama Hrvatsko-ruske međuvladine komisije održane 3. listopada 2017. godine i strogo su skladu sa zakonodavstvom Republike Hrvatske.

Hrvatska strana istaknula je da se u proteklom razdoblju nastavila uspješna suradnja tvrtke Prvo plinarsko društvo d.d. (PPD) s tvrtkom Gazprom Export. Strane su iskazale zadovoljstvo ostvarenim rezultatima te izrazile spremnost za nastavak obostrano korisne suradnje.

Hrvatska strana zainteresirana je za suradnju s ruskim tvrtkama u području opskrbe prirodnim plinom za potrebe Hrvatske elektroprivrede (HEP) koja ima preko 50% udjela na hrvatskom maloprodajnom tržištu prirodnog plina i koji je kao najveća hrvatska energetska kompanija ujedno i najveći potrošač prirodnog plina u Republici Hrvatskoj.

Hrvatska strana zainteresirana je razmotriti mogućnosti suradnje s ruskim metaloprerađivačkim tvrtkama i drugim proizvođačima opreme koju koriste operatori transportnih sustava za prirodni plin u Europi.

2.3. Suradnja u području nafte

Strane su pozitivno ocijenile suradnju ruskih i hrvatskih tvrtki u području nafte.

Hrvatska strana izrazila je interes tvrtke Jadranski naftovod d.d. (JANAF) za povećanje transporta nafte za rafineriju Naftne industrije Srbije (NIS d.d. tvrtka – kćer Gazprom njeft, d.d.) u Republici Srbiji.

Strane pozdravljaju nastavak i širenje suradnje između društva kćeri Zarubežnjeft d.d. - OPTIMA Grupe d.o.o. i tvrtke JANAF d.d. vezano uz transport nafte do RNB.

Ruska strana u ime kompanije OPTIMA Grupa d.o.o. iskazuje interes i spremnost da s tvrtkom JANAF d.d. razradi organizaciju transporta naftnih derivata od terminala Omišalj do RNB.

Hrvatska strana također je iskazala zainteresiranost JANAF-a za skladištenje nafte na terminalima Omišalj i Sisak (Hrvatska) za ruske kompanije koje su vlasnici rafinerija u regiji (NIS d.d., OPTIMA Grupa d.o.o.) te za kompanije koje izvoze naftu kroz luke u Crnom moru i druge destinacije (NK Rosnjeft d.d.).

Hrvatska strana izrazila je spremnost JANAF-a za skladištenje derivata nafte za ruske kompanije koje su prisutne na tržištu (LUKOIL Croatia d.o.o.) ili izvoze derivate kroz luke u Crnom moru i planiraju plasman na tržišta država u regiji jugoistočne i srednje Europe. Također je iskazala interes za ostvarivanje poslovnih kontakata s potencijalnim novim ruskim partnerima u području skladištenja derivata.

Hrvatska strana izrazila je interes JANAF-a za ponovnu suradnju s ruskom kompanijom LUKOIL Croatia d.o.o. na području skladištenja naftnih derivata na terminalu u Omišlju.

Hrvatska strana primila je na znanje zahtjev ruske strane za prijevremeno rješavanje pitanja vezanog uz Ugovor o korištenju zemljišta za benzinske crpke Vrpolje Jug i Vrpolje Sever između tvrtke LUKOIL Croatia d.o.o. i tvrtke Hrvatske autoceste.

Hrvatska strana podržava rješavanje ovog pitanja između ugovornih strana u skladu s pravnim okvirom Republike Hrvatske.

2.4. Suradnja u području elektroenergetike i obnovljivih izvora energije

Strane su istaknule važnost daljnjeg proširivanja suradnje u području elektroenergetike.

Hrvatska strana iskazala je interes tvrtke Elka d.o.o. za suradnju s ruskim investitorima u području elektroenergetike. Tvrtka je zainteresirana za proizvodnju svih vrsta kabela za ruske projekte i investicije.

Pozitivno je ocijenjena suradnja hrvatske tvrtke Adriadiesel d.d. s ruskim partnerima vezano za realizaciju remonta motora za nuklearnu elektranu u Smolensku 2019. godine. Također, ističe se i remont motora za nuklearnu elektranu u Rostovu 2020. godine.

Hrvatska strana iskazala je interes tvrtke Adriadiesel d.d. za suradnju s ruskim partnerima u području plina i obnovljivih izvora energije. Riječ je o konverziji dizelskih motora i motora na druga goriva u motore na razna plinovita goriva s ciljem proizvodnje električne energije, a u svrhu stabilnosti elektroenergetske mreže.

Hrvatska strana izrazila je zadovoljstvo ostvarenom suradnjom tvrtke Končar s ruskim partnerima u području izvoza energetske opreme (mjernih i energetske opreme).

transformatora, električnih motora male snage). Istaknula je niz izazova vezanih uz njihovo sudjelovanje u cjelovitim infrastrukturnim projektima poput izgradnje i revitalizacije transformatorskih stanica i hidroelektrana, kao i ostalih objekata za proizvodnju, prijenos i distribuciju električne energije. S ciljem dinamičnije suradnje, hrvatska strana zainteresirana je za harmonizaciju tehničkih i tehnoloških uvjeta izlaska na rusko tržište.

Strane su se usuglasile da postoji interes kompanija INA i NIS d.d. za suradnju u području znanstvenih istraživanja i razvoja geotermalnog potencijala na nalazištima u Republici Hrvatskoj, kao i u drugim područjima od zajedničkog interesa. Ruska strana predlaže da se provedu konzultacije stručnjaka iz Znanstveno-tehničkog centra NIS-a i tvrtke INA.

Ruska strana istaknula je interes tvrtke Gazprom Energoholding d.o.o. i tvrtke NIS d.d. za razvoj suradnje s tvrtkama iz Republike Hrvatske u provedbi investicijskih i strateških projekata vezanih uz proizvodnju električne i toplinske energije na temelju plinske kogeneracije i iz obnovljivih izvora energije.

Ruska strana izvijestila je hrvatsku stranu o interesu kompanije Silovije mašini d.d. za nastavak isporuke glavne opreme za nove energetske blokove u Hrvatskoj, rezervnih dijelova i pružanje usluga za TE Sisak, kao i za nastavak proizvodnje plinskih turbina vlastite tehnologije.

Ruska strana istaknula je interes tvrtke Inter RAO da u ime tvrtke kćeri Inter RAO-Inženjering sudjeluje u projektima izgradnje novih i rekonstrukcije/modernizacije postojećih objekata u hrvatskom elektroenergetskom sektoru, uključujući isporuku opreme i rezervnih dijelova te provođenje servisnih radova i puštanje u rad.

Hrvatska strana informirala je o interesu tvrtke Crodex Energetika o mogućnosti sudjelovanja ruskih tvrtki u razvoju nove hibridne elektrane u Slavonskom Brodu.

Ruska strana izrazila je interes tvrtke United Engine Corporation (UEC d.d.) za isporuku plinskoturbinske opreme za napajanje i pumpanje plina za potrebe hrvatskih tvrtki koje se bave proizvodnjom električne energije te nafte i plina.

Tvrtka UEC d.d. spremna je ponuditi svoje sudjelovanje u izgradnji elektroenergetskih objekata za distribucijske sustave te rekonstrukciji zastarjele energetske opreme, odnosno zamjenu za novu opremu koja se temelji na plinsko turbinskom pogonu, uz pružanje podrške za isporučene proizvode tijekom cijelog radnog trajanja. Ruska strana istaknula je interes tvrtke IK Technopromexport d.o.o. za suradnju s tvrtkama iz Republike Hrvatske na modernizaciji i rekonstrukciji termo i hidro elektrana na području Hrvatske.

Ruska strana također je potvrdila interes Grupe Hevel, koju predstavlja njen strateški partner Unigreen Energy Group, za razvoj obostrano korisne suradnje s hrvatskim partnerima u elektroenergetskom sektoru i kod isporuke visoko učinkovitih solarnih panela ruske proizvodnje (efikasnost fotonaponskih ćelija oko 24%), fotonaponske fasade (Building-integrated PV-BIPV) i fleksibilnih fotonaponskih modula)).

3. Suradnja u području turizma

Strane su naglasile važnost nastavka zajedničkih aktivnosti radi jačanja suradnje u području turizma te izrazile zadovoljstvo održavanjem četvrte sjednice Radne skupine za turizam u sklopu Komisije.

Strane su iskazale spremnost za jačanje suradnje u svim područjima od obostranog interesa te su istaknule važnost daljnjih redovitih kontakata na svim razinama i daljnje obostrane potpore aktivnostima koje doprinose povećanju turističkog prometa.

Strane su se složile da je potrebno kontinuirano raditi na povećanju turističke razmjene između dviju zemalja. Također su se dogovorile o razmjeni informacija i najboljih praksi po pitanju osposobljavanja, prekvalifikacije i stručnog usavršavanja kadrova u turizmu i ugostiteljstvu.

Strane su iskazale interes za razmjenu informacija o investicijskim potencijalima u sektoru turizma, kao i za razmjenu znanja po pitanju selektivnih oblika turizma.

Hrvatska strana je istaknula značaj jačanja suradnje u okvirima Svjetske turističke organizacije (UNWTO), imajući u vidu da su Hrvatska i Rusija izabrane članice Izvršnog vijeća UNWTO-a za period od 2021. do 2025. godine.

Hrvatska strana je pozvala rusku stranu da sudjeluje na manifestaciji "Dani hrvatskog turizma u Moskvi" u ožujku 2022. godine ukoliko okolnosti dopuste održavanje manifestacije.

4. Suradnja u području znanosti, obrazovanja i tehnologije

Strane ističu obostrani interes za daljnje intenziviranje hrvatsko-ruske suradnje na znanstvenom i tehničkom području.

Trenutačno su ministarstva znanosti i obrazovanja Hrvatske i Rusije odredila osnovne oblike i mehanizme bilateralne suradnje na područjima od zajedničkog interesa. To uključuje godišnju znanstvenu i praktičnu konferenciju znanstvenika i stručnjaka vodećih sveučilišta i znanstvenih organizacija Hrvatske i Rusije, kao i natječaj za sufinanciranje zajedničkih znanstveno-istraživačkih projekata u prioritetnim područjima uz sudjelovanje znanstvenih, obrazovnih i znanstveno-istraživačkih organizacija, kao i malih i srednjih poduzeća obje zemlje.

Nakon održanih razgovora, Strane su izrazile namjeru promicanja daljnjeg razvoja hrvatsko-ruske znanstveno-tehničke suradnje te će u tu svrhu održati sljedeću Znanstvenu i praktičnu konferenciju znanstvenika i stručnjaka u Hrvatskoj 2022. godine.

Osim toga, Strane su se složile nastaviti rad na pružanju financijske potpore zajedničkim istraživačkim projektima u prioritetnim područjima od zajedničkog interesa.

Tijekom rada na tom pitanju, Strane su se složile oko potrebe izrade novog Protokola između Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske i Ministarstva znanosti i visokog obrazovanja Ruske Federacije o natječaju za potporu

znanstveno-istraživačkim projektima u sklopu hrvatsko-ruske znanstveno-tehničke suradnje.

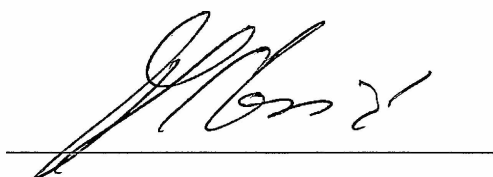
Strane su se složile da će Ministarstvo znanosti i obrazovanja Rusije pripremiti i u prvom kvartalu 2022. godine poslati nacrt novog međuresornog Protokola za hrvatsku stranu na razmatranje.

Strane su se dogovorile da će razraditi mogućnost upućivanja učitelja ruskog jezika (i drugih predmeta) u hrvatske škole radi organiziranja stručnog usavršavanja hrvatskih učitelja.

5. Mjesto i vrijeme održavanja sljedećeg zasjedanja Komisije

Predsjedatelji nacionalnih dijelova Komisije su se dogovorili da će sljedeća sjednica biti održana 2022. godine u Rusiji. Točan datum odredit će se naknadno diplomatskim putem.

Potpisano u Zagrebu, dana 3. prosinca 2021. godine, u dva izvornika, svaki na hrvatskom i ruskom jeziku.

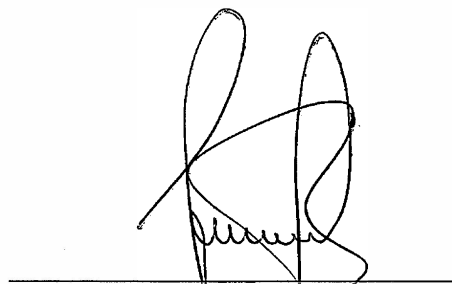


Predsjedatelj hrvatskog dijela

Komisije

dr.sc. Tomislav Ćorić

ministar gospodarstva i održivog
razvoja Republike Hrvatske



Predsjedatelj ruskog dijela

Komisije

Dmitrij Patrušev

ministar poljoprivrede Ruske
Federacije

PRILOG 1

Sastav hrvatskog izaslanstva

X. Međuvladine hrvatsko-ruske komisije za gospodarsku i znanstveno-tehničku suradnju

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. dr.sc. Tomislav Ćorić | - ministar gospodarstva i održivog razvoja, predsjedatelj hrvatskog dijela Komisije |
| 2. g. Tomislav Car | - izvanredni i opunomoćeni veleposlanik Republike Hrvatske u Ruskoj Federaciji |
| 3. gđa Nataša Pavić | - glasnogovornica, Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja |
| 4. g. Zvonimir Novak | - ravnatelj Uprave za industriju, poduzetništvo i obrt, Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja, supredsjedatelj Radne skupine za trgovinsko-gospodarsku suradnju |
| 5. dr. sc. Kristina Čelić | - ravnateljica Uprave za energetiku, Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja, supredsjedateljica Radne skupine za energetiku |
| 6. gđa Natalija Haviđić | - ravnateljica Uprave za strateško planiranje, digitalizaciju i EU fondove, Ministarstvo turizma i sporta, supredsjedateljica Radne skupine za turizam |
| 7. g. Staša Skenžić | - voditelj Službe za međunarodne poslove, Ministarstvo znanosti i obrazovanja, zamjenik supredsjedatelja Radne skupine za znanstvenu i tehničku suradnju |
| 8. g. Luka Burilović | - predsjednik Hrvatske gospodarske komore |
| 9. gđa Margareta Karadža | - voditeljica Službe za međunarodne poslove, Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja |

PRILOG 2

SASTAV RUSKOG IZASLANSTVA

X. zasjedanja Međuvladine hrvatsko-ruske komisije za gospodarsku i znanstveno-tehničku suradnju

1. **Dmitrij Patrušev** – Ministar poljoprivrede Ruske Federacije, predsjedatelj ruske strane Komisije
2. **Andrej Nesterenko** – Izvanredni i opunomoćeni veleposlanik Ruske Federacije u Republici Hrvatskoj
3. **Sergej Levin** – Zamjenik ministra poljoprivrede Ruske Federacije
4. **Konstantin Bersenev** – Zamjenik ravnatelja Četvrte uprave za Europu ruskog ministarstva vanjskih poslova
5. **Viktorija Efremova** – Zamjenica ravnatelja Uprave za razvoj bilateralne suradnje Ministarstva gospodarskog razvoja Rusije, zamjenica predsjedatelja ruske strane Komisije
6. **Maksim Marković** – Ravnatelj Uprave za međunarodnu suradnju i razvoj izvoza poljoprivrednih proizvoda Ministarstva poljoprivrede Rusije
7. **Aleksej Kirjakov** – Zamjenik ravnatelja Uprave za vanjsku gospodarsku suradnju i razvoj tržišta goriva Ministarstva energetike Rusije
8. **Artem Daušev** – Pomoćnik ravnatelja Rosselkhoznadzora (Federalne službe za veterinarski i fitosanitarni nadzor Ruske Federacije)
9. **Elena Gorožankina** – Zamjenica ravnatelja Uprave za međunarodnu suradnju Ministarstva obrazovanja i znanosti Ruske Federacije
10. **Larisa Čeremišina** – Zamjenica ravnatelja Uprave za međunarodnu suradnju i razvoj izvoza poljoprivrednih proizvoda Ministarstva poljoprivrede Rusije

Dnevni red

Međuvladina hrvatsko-ruska komisija za gospodarsku i znanstveno-tehničku suradnju

1. Stanje i perspektiva razvoja trgovinsko-gospodarske suradnje
2. Suradnja u području energetike
3. Suradnja u području turizma
4. Suradnja u području znanosti, obrazovanja i tehnologije
5. Mjesto i vrijeme održavanja sljedećeg zasjedanja Komisije